

## GESLAGDE UTRECHTSE AVOND

Als een grote fabriek, ergens in Nederland een kleine broer heeft, is een zeker super-rietsgevoel wel verklaarbaar en te verontschuldigen. Niet dat wij in Den Haag op Utrecht neerzien, maar een zekere welwillende neerbijgevoel is er toch wel.

Vorige week Vrijdag heeft Utrecht getoond, dat een kleine fabriek in menig opzicht groot kan zijn en wel door een ontspanningsavond aan te bieden die klonk als een klok.

Het Haagse publiek, het dient gezegd, heeft deze Utrechtse actie de presence naar waarde weten te schatten. Er was veel applaus, hartelijke woorden en implaats van bloemen, het snoepje van de week voor onderweg.

Voordat het echter zover was hadden Van der Gaag met zijn mannen en Vrouwen met een grote V in snelle opvolging een serie programmanummers voorgetoverd die stuk voor stuk gezien en gehoord mochten worden. De hand is goed en de vocale prestaties van Mieke Spliet een Utrechtse Doris Day waardig. De kunstluter-cowboy, Jezabelzanger deed niet voor haar onder en de overige leden van het gezelschap toonden zich eveneens van hun goede zijde, hetzij in de sketches, hetzij in de shownummers.

Wat ons persoonlijk het meeste trof was het teamwork, het feit dat hier een montagepel, drachtiglijk samenwerkend tonen wat goede harmonie vermag.

## VDH HAUSERT

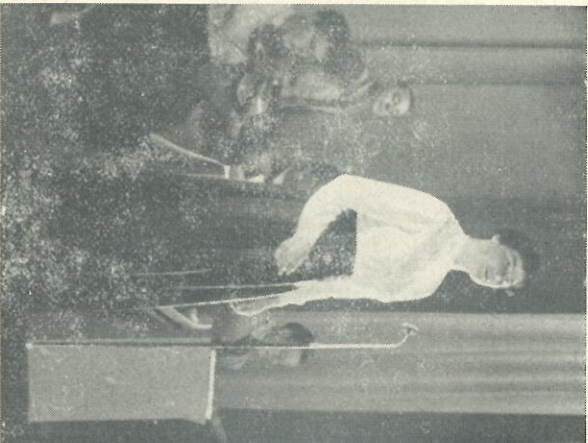
VDH Hausert, niet door het doen van een kur met Yoghurt, rauwe wortelen en graspe appelen, maar door de aankoop van een prachtige Hauser coördinatieslipmachine. Dit pronkstuk, een waardige pendel van onze SIP coördinatiesmachine, is vorige week binnengekomen en opgesteld op de eerste verdieping van de houthuigel. In de toekomst zal de gehele Gereedschapmakerij hierheen verhuizen; de Hauser staat er inmiddels al in een eigen hok met eigen afzuiging, eigen omvormer en eigen neel, namelijk de coördinatiesboorder Heymans, die nu gaat Hauseren.

## JEAN PIERRE TRANIN



Als men Jean Pierre Tranin, de Franse student, die enkele maanden in ons televisielaboratorium geïnteresserd heeft, vraagt wat hem in ons land het meest getroffen heeft, zegt hij: „Deprichtheitshuizen, de bloemen en de vert”. En in onze fabriek: „de nauwkeurigheids waarmee gewerkt wordt, de magnetische cantine en de koffie op de afdeling. Tranin is leerling van Ecole supérieure de l'Electricité te Paris, waar hij radiotechniek studeert. Volgend jaar is hij klaar en kan zich Ingenieur ESR noemen. Dan moet hij direct in dienst en wel als leraar aan de raderschool.

De leeftijd in ons laboratorium was zeer interessant en de omgang met de collega's, ondanks taalmoeilijkheden, zeer amicaal. De grootste moeilijkheid: de Nederlandse taal!



Mieke Spliet vierde nieuwe triomphen in haar Doris Day-creatie.

vindt en zien in deze Utrechtse show, het bewijs van een prima sfeer in een prima fabriek. Daar nemen wij Hagenaars ons pelfje voor af!

## Pauze verandering

Aangezien in de tweede pauze de cantine volbezet is en in de eerste pauze voldoende plaats over is, wordt de pauze gewijzigd voor degenen, die in het Telco-gebouw werkzaam zijn. Een en ander in overleg met de heer Meij en De Kern. Met ingang van Maandag 27 October 1952 wordt nu door ieder die in het Telco-gebouw werkzaam is, gepauzeerd in de eerste pauze, dus van 11.48-12.30 uur.

## Goedkope St Nicolaas uitgave

In verband met het naderende St. Nicolaasfeest heeft de uitgeverij J. G. Goltmer een kinderboek ter beschikking gesteld tegen sterk gereduceerde prijs. Het boek „De blijde inkomst”, geschreven door Dr. A. Melchior, dat een normale winstprijs heeft van f. 6,50, wordt aangeboden tegen de prijs van f. 2,75. Een exemplaar van dit boek ligt ter inzage bij mej. Groeneweg, afd. Sociale Zaken, bij wie men tevens voor een exemplaar in kan schrijven. De bestellingen moeten uiterlijk 31 October aan de uitgeverij worden opgegeven, zodat eventuele belangstellenden zich voor die datum met de afdeling Sociale Zaken in verbinding kunnen stellen.

## Over veiligheid gesproken

„Hebben ze het over veiligheid. Hij mag wat eens naar z'n eigen kijken”, was het commentaar van een onzer expediteurs op de veiligheidschets. Dit na innig contact met een spijker die uit het kamerscherm stak, dat van het toneel teruggebracht werd naar de dokterskamer!

**Burgerlijke Stand**  
Geboren:  
Ellen Joke, dochter van M. Zuydwijk, afd. Inkoop, op 7.10.1952.  
Anna Maria, dochter van W. Jans, afd. Planbureau, op 16.10.1952.

## INTREDINGEN

M. Zwillo, Electronisch laborat., 13.10.1952.  
Mej. C. Dissel, Afd. Inleerband, 13.10.1952.  
Mej. C. W. Th. J. Jansen, afd. Inleerband, 13.10.1952.  
Mej. E. Schouten, afd. Inleerband, 13.10.52.  
Mej. M. L. Kouwenhoven, afd. Service, 13.10.1952.  
M. A. M. Feyen, afd. Montagemagazijn, 13.10.1952.  
L. M. Grep, afd. Opleiding (volontair), 13.10.1952.  
S. J. Noteboom, afd. Telecomm. laboratorium, 13.10.1952.  
R. R. v. d. Borgh, afd. Electr. laboratorium, 13.10.1952.  
H. G. ter Steeg, afd. Meelapparatenlaboratorium, 20.10.1952.  
P. de Rover, afd. Versterkermont, 20.10.52.

Directie, chefs, bazen en collega's danken wij hartelijk voor de cadeaux, bloemen belangstelling bij ons huwelijk.  
R. A. v. BEZOOIJEN—SELDENHUIS.

\*  
Langs deze weg betuig ik nogmaals mijn dank aan chefs, bazen en collega's voor het prachtige cadeau.  
F. DE VRIES, Nabewerking.

Hartelijk dank aan Directie, chefs, bazen en collega's voor de belangstelling en cadeaux bij mijn huwelijk.  
C. FRANKEN-BRAVENBOER.

**Aangeboden:**  
Grpje partierre plus twee slaapkamers en tuin op het zuiden. Huur f. 40,35.  
Gevraagd:  
Een kleinere woning in Den Haag (lieft Stationkwartier).  
Te bezorgen: Mevr. Ploeg, Koninginnelaan 20, Rijswijk, tel. 181005.

## Badgasten attentie

In verband met het doorvloeien van waterleiding op 1 en 2 November zal op Zaterdag 1 November slechts gelegenheid tot baden bestaan van 12.30-15.00 uur.

## Kernspreekuur

27 October 1952:  
1e pauze: Mej. Mulder en de heer Oosthoek.  
2e pauze: hnn. Camphuis en Verdaasdonk.  
3 November 1952:  
1e pauze: Mevr. Dronkers-Smith en de heer De Geus.  
2e pauze: hnn. Kouwer en Schippers.



„Vijf minuten naar mijn vertegenwoordiger, dat is de afspraak. Het is de afspraak, dat is de afspraak, dat is de afspraak.”

## DE VDH VACANTIE-FOTOWEDSTRIJD 34 personeelsleden zonden 218 foto's in

Ook dit jaar is de belangstelling voor de Van der Heem vacante-fotowedstrijd weer verheugend groot geweest. Niet minder dan 34 personeelsleden zonden in totaal 218 foto's in. 11 leden rekenden zich onder de gevorderden en dienden 76 foto's in. 23 beginners brachten het tot 133 foto's, terwijl 2 inzenders met totaal 9 opnamen in de afdeling kleuren-dia's positieven actie de presence gaven.

Tenende verzekeerd te zijn van een geheel onpartijdige beoordeling, werden de foto's onder motto ingezonden, zodat de jury onkundig was met de namen der inzenders. Om van een oordeelkundige beoordeling verzekeerd te zijn was voor de jury aangezocht het bestuur van de Voorburgse Fotokring. De jury bestond uit de volgende heren: J. 't Hart, vakfotograaf; C. van der Hooft, politiefotograaf; T. J. de Loof, voorzitter Voorburgse Fotokring en E. J. van Nieuvelt, Jury-secretaris was de heer G. M. Kerkhof.

De heren hebben, vertrouwd als zij zijn met het beoordelen van foto's, het fotowerk van de VDH-ers met kennersogen kritisch bekeken en de prijswinnaars aangewezen. Het resultaat is hieronder vermeld.

**Klasse A - gevorderden:**  
1e prijs f. 15.-: Vacantie, Jac. Meesters, Codering.  
2e prijs f. 10.-: Madurodam, F. A. Messing, Gereedschapmakerij.

3e prijs f. 5.-: Domkerk Mlaan, M. C. Overduin, Gereedschapmakerij.  
**Troostprijzen f. 2,50:**  
Aan het strand, C. van Delft, Pers. Instructie. Geseoerd, C. Th. Otten, Constructiebureau Huis. App.

4 troostprijzen niet toegekend.  
**Klasse B - beginners:**  
1e prijs f. 15.-: De thuisblijvers, M. A. Vellekoop, Meelapparatenlaboratorium.  
2e prijs f. 10.-: Uitkijktoeren, A. Th. van Ageren, Service.  
3e prijs f. 5.-: Vrijheid-Blijheid, P. Th. Verelzen, Loonadministratie.

**Troostprijzen f. 2,50:**  
Visser, D. Battenburg, Huisvesting.  
A. Gaillard, Const.bureau Huis. App. Kinderkerms, A. v. d. Lans, Ziekenkas. Oehndendapmakerij, C. J. M. H. Pijl, G. Lechspiegel, D. Smit, radiomontage.

5 troostprijzen niet toegekend.  
**Klasse C - Kleurendia's positieven:**  
Prijis f. 15.-: „La Douce France”, K. Th. L. Duynre, Verkoop.  
**Den Haag Bloemenzeer:**  
Prijis f. 10.-: „Bloemenkoningin”, Jac. Meesters, Codering.

**Op de Solex:**  
Prijis f. 10.-: „De start”, M. J. Singel, Utrecht. De jury bewonderde het peil van het groot-sie deel der inzendingen en haar keuze zou bijna niet te maken zijn geweest, ware het niet, dat een groot deel van de inzenders zich niet aan het onderwerp: Vacantiefoto, gehouden had.

Bij het uitschrijven van deze wedstrijd was de nadruk speciaal op het onderwerp „Vacantie” gelegd. Veel opnamen waren typische natuurfoto's, die in het geheel uitdrukking aan het begrip vacantie gaven. Het gevolg hiervan was, dat een aantal troostprijzen niet kon worden toegekend. Het toe-kennen van de eerste prijs was voor de jury



Met deze foto won de heer Meester, afd. Codering, de eerste prijs in de afdeling gevorderden. Niemand zal kunnen ontkennen dat de fotograaf met deze foto de „vacantie” bijzonder goed in beeld heeft gebracht.

geen moeilijke taak, want de inzending slak voudige contactdruk en bewees hiermee, met kop en schouders boven de verdere inzendingen uit. Deze foto typeert wel duideljk het gegeven onderwerp: Techniek en gradatie zijn prima, de actie is goed weer-gegeven, terwijl op de compositie niets aan te merken is.

De tweede prijs was een foto van Madurodam, die een goede uitzondering was op vele inzendingen van deze miniatuurstad. De foto viel direct op door de fraaie compositie van het miniatuurstad. De pose van de kinderen geeft aan deze foto zijn vacante-karakter. Deze foto bewijst, dat ook niet specifieke vacantieopnamen door de plaatsing van personen in het beeldvlak een vacante-idee kunnen krijgen.

Da derde prijs werd toegekend aan een foto, die deze prijs verdiende door de uitbeelding van de verschillende vacantiengangers en verrassend goede techniek

door de toevallige (?) goede plaatsing van de personen.  
„Aan het Strand” verdiende een troostprijis door de bijzonder originele manier, waarop de maker dit bekende onderwerp had uitbeeld.  
„Geseoerd” geeft een zonnige stemming weer. Hoewel de gradatie iets te zacht is, geeft de foto toch een bijzonder goed vacante-idee.  
Bij de beginners viel het werk van de eerste prijswinnaar direct op. De maker van deze opname geeft blijk een originele kijk te bezitten en belooft nog veel voor de toekomst. De foto geeft goed de stemming weer op het terras van een familiepenisio op een zoele zomermiddag.  
De tweede prijs werd behaald door een een-



## Het Nederlandse product kan de toets der critiek doorstaan

Het is een onmiskenbaar feit, dat de gemiddelde Nederlandse koper een uitgesproken voorkeur voor buitenlands fabricaat heeft. Een kennis van ons, die in een sjeke buurt een kruidenierszaak drijft (beter gezegd in comestibiles doe!), heeft zijn hele winkel vol staan met exotische waren. Zwitserse chocolade, Engelse sauzen en Portugese sardines. Waren het nu alleen maar lekkernijen, die hier te lande niet gemaakt worden, neen, het gaat in vele gevallen om zaken die hier goedkoper, om niet te zeggen beter worden geproduceerd.

Nederland heeft een tabaksverwerkende industrie die er zijn mag. Onder de rook van onze eigen fabriek Maanweg staat er een levensgroot exemplaar. Een „echte import“ sigaret vindt echter meer aftrek dan een Nederlandse sigaret, ook al is die „buitenlands“ verpakt.

Tilburg levert wollen stoffen bij de vleet. Een male oriëntering van ons land, dat traditie-costuum van Engelse stof is echter je ware, getrouw zo op de handel ingesteld is dat men even goed als originele Zwitserse schoenen of een gegarandeerde Italiaanse hoed. Het zijn maar enkele voorbeelden.

In onze eigen sector is het al niet beter. Radiotoestellen, stofzuigers, handboormachines, bromfietsen: de Nederlandse industrie leverd ze in alle maten en kleuren. Dat zij in het internationale milieu uitstekend kan meedoen bewijst de export wel. En het doet dus van wonderlijk aan dat menige Nederlander het nationale product lager aanslaat dan dat van de buitenlandse concurrent.

Wat is de reden van deze houding? Ons dunkt dat het te wijten is aan de internatio-

## VDH VACANTIE-FOTOWEDSTRIJD



**1e prijs afdeling beginners. Een terrasje van een hotel. Rust is alles wat uit deze foto spreekt. Een tegenhanger van de bedrijvigheid van de eerste prijswinnaar van de afdeling gevorderden, doch ongetwijfeld eveneens een juiste vakantie-impressie.**

postie. Jammer, dat het onderwerp enigszins algemeen is en slechts zijdelings met avontuur in contact gebracht kon worden. „Kinderkermis“ viel op door de prima centralie van de figuren. Voor een box-camera was deze foto opvallend goed.

„Ochternedzigheden“ had ongetwijfeld een betere beoordeling gehad, indien de gradatie beter was geweest.

Bij de kleurenafbeeldingen dungen slechts twee deelnemers mee naar de prijzen. Een collectie viel uit door kleurzwemmen, zodat de collectie Dyne het onder elkaar moest uitlechten.

Een diapositief, welke een boulevard te Parijs in beeld bracht, benaderde door de aanwezigheid van een (niet Parijs) fotograferen de boxbezitter het best het vacantiemotief. Van het grote aantal inzendingen met mo-

de deur stijf dicht houdt en alleen maar wil uitvoeren. Dan moet gelden, dat de liefd niet van één kant kan komen. Geven en nemen!

Als alle landen met ons deze politiek zouden volgen zou dit op de duur zeer heilzaam voor de industrie kunnen werken. Zoals de situatie nu is, zijn wij nog ver van dit ideaal verwijderd. In bepaalde landen heeft men een uitgesproken voorkeur voor eigen fabricaat, een voorkeur die dikwijls onverklaarbaar is en alleen berust op een ongegrond zelfoverschatting en ongerechtvaardigde afkeur van vreemd product. Elke Engelsman bijvoorbeeld is heilig overtuigd van de onbetwiste superioriteit van het Britse product. „Buy British - buy best“ is de leuze. Als het niet British kan zijn, dan desnoods Empire (uit Australië of zo), maar men moet als Engelsman al diep gezonken zijn om iets te kopen dat „Foreign“, buitenlands gebrandmarkt is.

Een vereniging zoals Nederlands Fabrikaat, die het gebruik van Nederlandse waar produceert, zou in Engeland geen reden van besaan hebben. Elke Brit is bij voorbaat overtuigd van die noodzaak. Het ware te wensen, dat de gemiddelde Nederlander wat meer waardering voor zijn eigen industrie aan de dag legde, zonder daarbij overigens tot chauvinisme te vervallen (hoevel dit gevaar vooralsnog vrij denkbeeldig is).

Nederland kan in vele opzichten vertrouwen in zijn eigen industrie hebben, die door onderlinge concurrentie wel zorgt dat de klant een prima product krijgt tegen redelijke prijs. Het is nodig dat men dit doet, want de Nederlandse uitvoer moet steunen op een concurrent in het buitenland tegemoet kunnen treden als men er hier binnenshuis niet eens kans toe ziet?

Als wij door een voortdurende zorg voor de kwaliteit van onze artikelen de klant naar volle tevredenheid kunnen bedienen, is het niet nodig dat men een onredelijke voorkeur voor buitenlands fabricaat aan de dag legt. Zoals gezegd, invoer van buitenlands product moet mogelijk zijn, al was het alleen maar om de klant te kunnen bewijzen dat ons product kwalitatief niet minder is.

Als buitenlanders het goede voorbeeld geven: als Zweden hier zijn vlaggeschip laat bouwen, terwijl het zelf toch over een behoorlijke scheepsbouwindustrie beschikt, en als de Turk, Arabier, Peruaan en Canadees een Erres-product weten te waarderen, dan is het toch zeker niet te veel verwacht dat de Nederlander dit ook doet!

Het is waarlijk niet alleen het Nederlands elftal dat behoefte heeft aan meer ruggrat: de Nederlandse koper mag zijn hand ook wel eens in eigen boezem steken en zich afvragen of het ook niet aan hem te wijten is als straks de nationale industrie alarm moet slaan omdat zij in eigen land te lijden heeft onder de ongerechtvaardigde Nederlandse voorkeur voor buitenlands fabricaat, voor echte import!

## Het VDH-jaar telt 53 weken

Hoewel wij reeds in onze prille jeugd leren dat een jaar 365 of 366 dagen, maar altijd 52 weken heeft, kan het soms wel eens nuttig zijn hierin een kleine verandering aan te brengen. Zo is bepaald, dat voor VDH het jaar 1952 uit 53 weken zal bestaan. De 53ste week loopt van 28 December 1952 tot 3 Januari 1953.

Een ieder die uit hoofde van zijn functie met deze werkdiensting werkt, dient dit dus zeer goed in zijn gedachten te prenten.

## Enquête help bij samenstellen van winterprogramma

Enige weken geleden hebt u alle n een enquêteformulier in uw loonzakje gevonden. De bedoeling was om aan de hand van de hierdoor ontvangen gegevens ons Winterprogramma op te stellen, dus rekening houdende met wat men graag ziet of hoort. Deze enquête nu heeft uitgeleverd, dat een groot deel van ons personeel liever niet ziet of hoort. Deze mensen hebben namelijk hun formulieren niet ingeleverd. Wij zijn echter verhuugd, dat een ander deel van het personeel deze avonden, die toch in het teken van de ontwikkeling en ontspanning staan, waarderen en hun formulieren wel hebben ingeleverd.

Hieronder volgt dan de uitslag van deze enquête:

**Uitgegeven** 331 formulieren  
**Terugontvangen** 123 formulieren

De uitslag van dit onderzoek wees uit, dat de voorkeur vooral uitgaat naar cabaret, film en populaire muziek, doch dat klassieke muziek, lezingen over technische onderwerpen en sport toch ook veel belangstelling trekken. Teneel komt er bekaaid af: 4% is niet veel.

In het bovenstaande schema past dan ook de menstelling van ons winterprogramma. In September hebt u kunnen luisteren naar een lezing over reizen, welke gehouden werd op zeer boeiende wijze door Dr. Hagenbeek. In October heeft de heer Punter een lezing gehouden over ons eigen bedrijf, namelijk over de techniek der planning van ons bedrijf, welke avond ook zeer werd gewaardeerd, gezien de opkomst.

De volgende maand denken wij er over een avond te houden over de Klassieke Muziek en wij hopen, dat ook deze avond vele luisteraars zal trekken. Over deze avond volgen nog nadere mededelingen op de mededelingenborden.

## DE REGLEMENTSWIJZIGING VAN DE STICHTING SPARFONDS

Op 9 Juli 1952 werd, zoals u bekend is, door de algemene vergadering van deelnemers het gewijzigd reglement van de Stichting Sparfonds Van der Heem goedgekeurd. Het bestuur had thans nog tot taak deze wijziging in de Stichtingsakte van het fonds te laten verwerken. Ter voldoening aan artikel 6<sup>2o</sup> van het K.B. van 31 Maart 1908 (St. nr 95) wordt thans het navolgende ter kennis gebracht van het personeel, in dienst van de naamloze vennootschap „Van der Heem N.V.“.

Bij notariële akte van 11 October 1952 zijn ingevolge bestuursbesluit van 12 Augustus 1952 de volgende wijzigingen aangebracht in verband met de desijds plaats gehad hebbende verandering in de naam van de naamloze vennootschap.

### NAAMSVERANDERING

a. Lid 1 van artikel 1, luidende:  
Op heden, den 6en April 1937, is door de te „s-Gravanhage gevestigde Naamloze Vennootschap Radiolabriet en Ingenieursbureau voorheen Van der Heem en Bloemsma, met deze in het leven geroep en in dien vorm aan hare Vennootschap verbonden de Stichting genaamd „Sparfonds voor Personeel van de Naamloze Vennootschap Radiolabriet en Ingenieursbureau voorheen Van der Heem en Bloemsma“, welke stichting door de onderhavige reglementaire bepalingen zal worden geregeerd”

b. Artikel 2 wordt dienovereenkomstig vervangen door het volgende:  
„In dit Reglement wordt verstaan onder: „STICHTING SPARFONDS VAN DER HEEM“, voorheen genaamd Sparfonds voor Personeel van de Naamloze Vennootschap Radiolabriet en Ingenieursbureau voorheen Van der Heem en Bloemsma, welke stichting door de onderhavige reglementaire bepalingen zal worden geregeerd”.

1. Op den zesden April negentienhonderd zeven en dertig is door de te „s-Gravanhage gevestigde naamloze vennootschap „Van der Heem N.V.“, desijds genaamd Radiolabriet en Ingenieursbureau voorheen Van der Heem en Bloemsma in

**Burgerlijke Stand**  
Geboren:  
Jacobus Cornelis, zoon van C. M. de Launay, afd. Draaierij, op 18.10.1952.  
Gehuwd:  
G. A. Wolsink, afd. Draaierij, met mej. H. Meerwijk, op 18.10.1952.

Langs deze weg moge ik Ziekentrost, chef en collega's hartelijk dankzeggen voor de belangstelling tijdens mijn ziekte ondervonden.  
L. J. BOVEN,  
Kostprijs - Utrecht.

De heer A. van Egmond, afd. Stamperij, dankt Directie, chefs en collega's voor de belangstelling tijdens en na zijn ongeval ondervonden.  
**Kernspreekuur**  
Op Donderdag 30 October hebben zitting: 1e pauze: Mej. Jacobs en de heer Bakker, 2e pauze: hrv v. d. Gaag en Bul.

**Van bestelling tot aflevering**  
Maandag 13 October jl. hield de heer Punter een inleiding onder de titel „Van bestelling tot aflevering“. In deze lezing stipte hij in grove trekken de weg uit, die een bestelling moet afleggen, om de metamorfose tot product te ondergaan. Heel duidelijk kwam de gang van zaken in ons bedrijf naar voren, waardoor een duidelijk inzicht werd gegeven in het „grote verband“, waarvan wij allen deel uitmaken. Na de pauze kwam onze band op het toneel en vult de avond verder op de van ouds bekende manier met weer vele nieuwe „knaal“-nummers.

Laat de gelegenheid om van Parijs te genieten, niet voorbijgaan, en mogen wij tenslotte de bezoekers van deze avond verzoeken tijdig aanwezig te zijn?

## DE DIRECTIE BENOEMDE 2 COMMISSIES

Werknemers of personeel: alle mannelijke en vrouwelijke minder- of meerderjarige werknemers in dienst van de naamloze vennootschap „Van der Heem N.V.“, zulks ongeschikt in welke positie zij als zodanig werkzaam zijn.

**Aangeslotene of deelnemer:** ieder lid van het personeel, dat bij het spaarfonds is aangesloten.

c. Dien overeenkomstig wordt overal waar in de stichtingsakte het woord „Heem-bloem“ voorkomt, daarvoor gelezen „Van der Heem“.

### HET BESTUUR

**De Directie benoemde 2 commissies**

In overleg met De Kern heeft de Directie twee commissies benoemd voor de verzorging van avonden enz. in het ontspanningsgebouw.

**A. Organisatiecommissie:** De heer Schrevel, voorzitter; de heer Frateman, p.v., voorzitter; de heren v. d. Plas, Veldkamp en Verdaasdonk, leden.

**B. Programmacommissie:** Dr. Scheurer, voorzitter; de heer De Geus, p.v., voorzitter; mej. Groeneweg, de heren Veldkamp en Verdaasdonk, leden.

**Uitslag Vredestein prijsvraag**

Velen zullen ongetwijfeld meegedean hebben aan de prijsvraag, uitgeschreven door de rubberfabriek Vredestein en benieuwd zijn of ook zij in de prijzen vallen. Deze nieuwsgierigheid kan bevestigd worden, want in de Bibliotheek ligt vanaf heden de volledige uitslag ter inzage.



## BELGIË NEDERLAND per televisie

### LANGS DE VOORPOSTEN

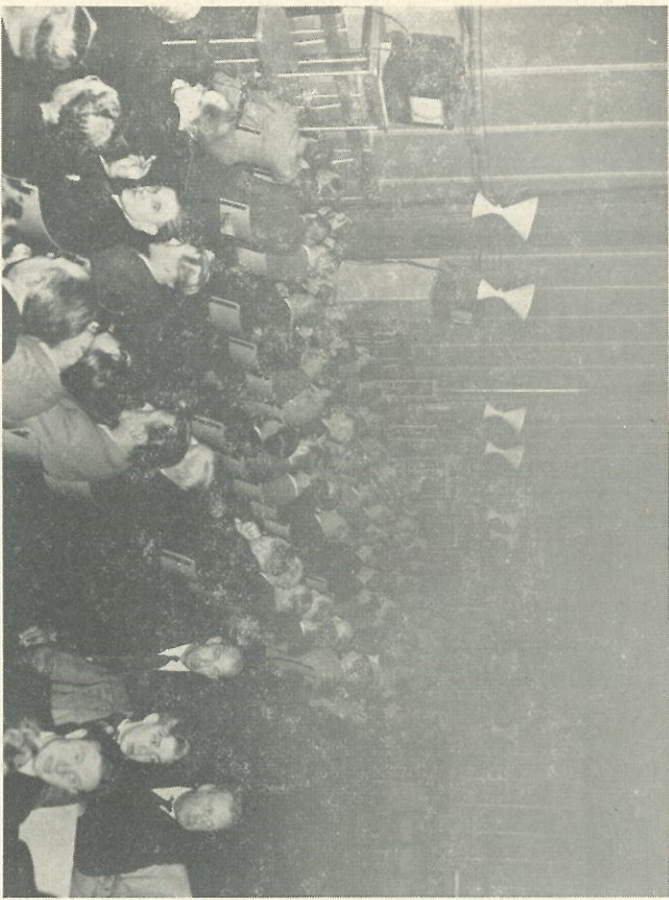
Het opschrift van dit artikelje zal menigmen doen denken aan het front. Maar welk front. Het front waarop de VDH-ers in de Erres Service Stations van de vroege morgen tot de late avond vechten voor de Erres-kwaliteit. En dat is heus geen sinecure, daar ook de concurrentie niet stilt zit en vaak een service geeft, tot en met. Ieder jaar komen er nieuwe Erres-producten in steeds respectabelere hoeveelheden op de markt. Zodra nu deze nieuwe artikelen hun intrede doen, moet de service paraat zijn, want niet alleen maakt hij die werkt fouten, maar ook in het net van de strengste controle zitten gaatjes.

En vooral gedurende het transport of door onoordeelkundige behandeling kan schade worden aangericht, welke aan de goede werking of het uiterlijk afbreuk doet. Dit nu moet direct opgevangen en verholpen worden. Het is voor een goed functioneren van de technische dienst dus beslist noodzakelijk dat deze steeds op de hoogte wordt gehouden van de in de handel te brengen nieuwe producten en snel de beschikking krijgt over reservemateriaal: tekeningen, documentaties, prijzen en wat er nog meer nodig is.

Er is bij ons practisch geen afdeling die niet in contact komt met de service. Zeker, de service komt wel eens met moeilijke problemen aan of met verlangens waar niet zo één, twee, drie aan kan worden voldaan. Schuif ze echter nooit op de lange baan. Het belenmert het kweken van de zo nodige goodwill. Door de gestadige groei van ons bedrijf worden de productiemogelijkheden steeds groter en hiervoor moet afzetgebied zijn. Maar als er een afzetgebied is, mogen we dat niet ontogankelijk maken door na verkoop van ons artikel de handen terug te trekken en de „nazorg” aan anderen over te laten. Radiotoestellen, stofzuigers, kortom alles wat bij ons gemaakt wordt, is voor duurzaam gebruik bestemd.

Daar het voor een ieder van belang kan zijn, in verband met verhuizing, vragen van familie en kennissen te weten waar men dan terecht kan geven wij hier de adressen:

- Amsterdam: heer Bloemendal, Keizersgr. 313.
- Arnhem: heer Collijn, Weerdsstraat 158.
- Breda: heer Botteker, Speelhuyslaan 155.
- Deventer: heer Van Biemen, Industrieweg 20.
- s-Gravenhage: heer Van Zijp, Slachthuis-kade 14a.
- Groningen: heer v. d. Kley, Paterswoldseweg 3.
- Leeuwarden: heer Kostler, Singelstraat 1-3.
- Maastricht: heer Penders, Wilhelmijnasingel 106.
- Rotterdam: heer v. Agteren, Westzeedijk 507.
- Utrecht: heer Fortuin, Wittevrouwenensingel 95.



De bal rolt en ieder is nu in volle aandacht voor het spel.

Zondag 19 October verzamelde zich een enthousiast voetbalpubliek in het Personeelsgebouw, om getuige te zijn van de eerste televisie-uitzending van een interlandwedstrijd gespeeld in het buitenland, België-Nederland. De verwachtingen waren hoog

### ZWART op WIT

Toen wij in onze jonge jaren voor moeder bij de kruidenier in de buurt een boodschap mochten doen, waren wij erg blij met het in ons gestelde vertrouwen. Maar de angst iets te vergeten of een fout in de bestelling te maken dreef ons er toe te vragen: „Moeder, schrijf het even op een briefje”.

Toen we groter werden realiseerden wij ons hoe langer hoe meer het belang van het geschreven woord.

Wat we met dit alles willen zeggen? Dat een Telebericht een securedere methode is om een bericht over te brengen, dan het door de telefoon gesproken woord. De ontvanger zowel als de afzender krijgen de tekst „zwart op wit” voor zich. De kans op vergissingen is gering en een door de afzender op de copie ontdekte fout kan onmiddellijk gecorrigeerd worden.

De bij teleberichten gebruikelijke telegram stijl (korte zakkelijke) werkt bovendien een snelle afwikkeling in de hand.

Als wij dan nog vertellen dat een telebericht goedkoper is dan een telefoongesprek en hoe meer teleberichten er worden opgegeven hoe sneller de verzending plaats vindt, dan twijfelen wij er niet aan, of het aantal telefoongesprekken zal verminderen en het aantal teleberichten overeenkomstig stijgen. Moet echter een bericht, waarbij geen haast is, aan Utrecht of het hoofdkantoor gestuurd worden, maak dan van de goedkoopste wijze van verkeer gebruik: de boodschappen-enveloppe.



Dat men bij het zien van een voetbalwedstrijd op het televisiescherm even enthousiast kan meelevens als stond men werkelijk langs de lijnen, toont deze opname. Direct na het Belgische doelpunt scoort Abe Lenstra voor Nederland en dol van vreugde springt een toeschouwer op.